

**RAMPES
HYDRAULIQUES**
Pour des traitements
de 4 à 18m, système
de couverture totale
et localisée.

**BARRAS
HIDRÁULICAS**
Para tratamientos de
4 a 18m, sistema de
cobertura total y
localizada.

**HYDRAULIC
BOOMS**
For treatments from
4 to 18m, full
coverage system.



CAÑÓN TELESCÓPICO mod. SICILIA
TELESCOPIC CANNON mod. SICILIA
CANON TELESCOPIQUE mod. SICILIA
40m



40m



22m



50m



AirDust
DTSS-550



FABRICA Y EXPOSICIÓN:
Pol. Ind. SAU-3 - C/Girona s/n
25131 - TORRE-SERONA
Lleida - (SPAIN)

☎ (+34) 973 750 033
(+34) 973 750 539

☎ (+34) 973 751 581

website: www.teyme.es
e-mail: export@teyme.es

DISTRIBUIDOR / DEALER / DISTRIBUTEUR



TEYME
TECNOLOGIA AGRICOLA, S.L.

Diseño, edición e impresión en TEYME Tecnología Agrícola, s.l. Design, editor and printer in TEYME Tecnología Agrícola, s.l.

AirDust DTSS 550

Espolvoreador suspendido, dotación de serie del equipo base
Lift mounted dusting machine, standard fittings for basic equipment
Poudreuse portée, équipement de série pour l'appareil basique

CHASIS

Muy robusto, con acoplamiento universal para kits de aplicaciones varias. Escalón escamoteable para acceso a la zona de carga. En función del kit a montar, se incorporan tirantes superiores de refuerzo estructural.

FRAME

Sturdy universal frame with universal coupling system for several applications kits. Folding step, which allows reaching the charging zone. In order to enable the assembling of different kits, special structural reinforcing arches are fitted on the top.

CHÂSSIS

Très robuste avec accouplement universel pour des kits de diverses applications. Échelon escamoteable pour accéder à la zone de chargement. On incorpore des entretoises supérieures de renfort structurel en fonction du kit à monter.



GRUPO DE AIRE

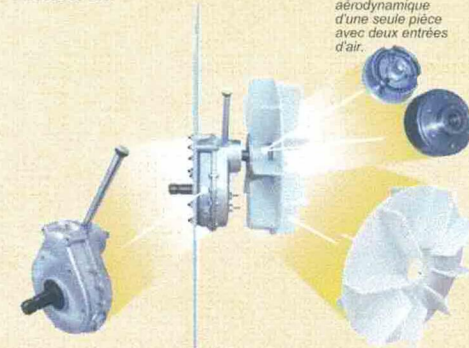
Multiplicador: hasta 65 HP. Relación: 1/7,5 y punto muerto. Doble turbina de material ligero con diámetros de 475 o 500mm. Embrague centrífugo de arranque progresivo y suave. Envolverte aerodinámico de una sola pieza, con dos entradas de aire.

AIR UNIT

Gearbox up to 65HP. R: 1/7.5 and neutral point. Double fan made in light material Ø475 and 500mm. Centrifugal clutch with smooth and progressive starting. Aerodynamic one-piece blower-housing with two air inlets.

GRUPE D'AIR

Multiplicateur jusqu'à 65CV. Taux: 1/7,5 et point mort. Double turbine de matériel léger avec des diamètres de 475 et 500mm. Embrayage centrifuge de démarrage doux et progressif. Volute aérodynamique d'une seule pièce avec deux entrées d'air.



TOLVA

En polietileno de alta densidad. 550L. Diseñado para conseguir el vaciado total. Tapa abatible con cierre de seguridad y pistones de aire comprimido. Criba anti-torrones que cumple también la función de rejilla de seguridad según normativas CE.

TANK

Made in high density polyethylene. Capacity: 550 litre. Designed for an easy emptying. Folding lid with security locking and compressed air pistons. Anti-lumps sieve also acting as protection grill according to EU norms.

TRÉMIE

En polyéthylène d'haute densité. 550L. Dessinée pour faciliter la vidange totale. Couvercle abattable avec fermeture de sécurité et pistons d'air comprimé. Tamis anti-mottes accomplissant aussi la fonction de grille de protection selon normes CE.

SISTEMA ANTI-APELMAZAMIENTO
Batidores giratorios accionados mediante sistema hidráulico. Consiguen mantener el producto en óptimas condiciones para un tratamiento efectivo desde el principio hasta el final.

ANTI-COMPACTNESS SYSTEM
Revolving mixers by means of hydraulic system. This system enables keeping the product in optimal conditions for an effective treatment from the beginning to the end (total emptying of the tank).

SYSTÈME ANTI-COMPACTÉ
Batteurs giratoires actionnés moyennant système hydraulique. Ce système permet de maintenir le produit en conditions optimales pour un traitement effectif tout au long du procès.

DESCONECTOR

Permite que los batidores funcionen de forma independiente al sistema de alimentación. Resulta de gran utilidad en los desplazamientos ya que de esta manera se mantiene la homogeneidad del producto evitando apelmazamientos.

DISCONNECTER

It allows that mixers run in an independent way with regard to the feeding system. It is very suitable during the transport because it keeps the homogeneity of the product avoiding compactness.

DÉCONNECTEUR

Il permet que les batteurs fonctionnent d'une façon indépendante par rapport au système d'alimentation. Il est très utile pendant les déplacements, permettant de maintenir l'homogénéité du produit tout en évitant des compactés.



ALIMENTACIÓN REGULABLE

Forzada mediante Vis-sin-fin accionado por sistema hidráulico que asegura una máxima precisión y vaciado total.

ADJUSTABLE FEEDING

Forced feeding adjustable by means of worm gear driven by hydraulic system, it enables an accurate dosage and total emptying.

ALIMENTATION RÉGLABLE

Alimentation forcée par vis-sans-fin actionnée par système hydraulique, tout en assurant un dosage d'une précision maximale et vidange totale.



MANDO REGULABLE

Hidráulico desde el tractor, dosificando de 12 a 45 kg/Ha.

ADJUSTABLE CONTROL

Hydraulic control from the tractor, dosage from 12 to 45 kg/Ha.

COMMANDE RÉGLABLE

Hydraulique dès le tracteur, dosage de 12 à 45 kg/Ha.



SALIDA DE AIRE-POLVO

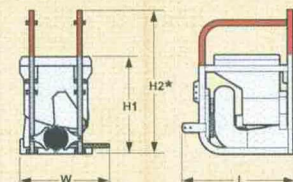
Con sistema de anclaje universal para acoplamiento de distribuidores de 1, 2, 6 y 8 salidas.

AIR/DUST EXITS

Air/dust exits with universal fixation system for distributor kits 1, 2, 6, 8 outlets.

SORTIE AIR-POUDRE

Avec système de fixation universelle pour y adapter des distributeurs de 1, 2, 6 et 8 sorties.



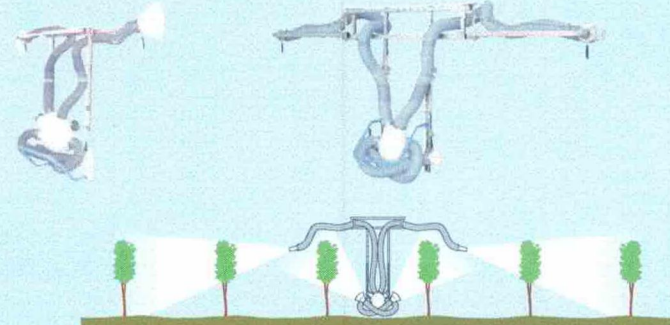
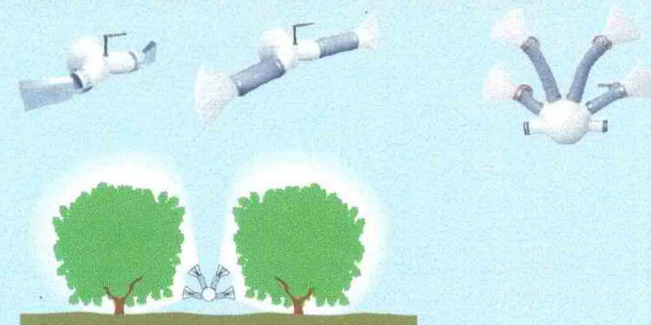
*
Cotas del modelo AirDust DTSS 550 con tirantes de refuerzo y guías atas. Sólo en caso de equipar barra para tratamientos de 4 a 18m.
Dimensions for AirDust DTSS 550 model with reinforcing arches and top guides. For assembling booms for treatments from 4 to 18m.
Cotes du modèle AirDust DTSS 550 avec des entretoises de renfort et des guides hautes. Uniquement dans le cas d'y monter rampes pour traitements de 4 à 18m.

Modelo Modèle Model	Tolva Trémie Tank (L)	L mm	W mm	H1 mm	* H2 mm	Tara Poids Weight (kg)
DTSS 550	550	1.543	1.008	1.410	1.997	398

KITS para los equipos AIRDUST

KITS For AIRDUST Equipments

KITS Pour des équipes AIRDUST



TEYME Tecnología Agrícola, S.I. Se reserva el derecho a modificar sin previo aviso características, modelos y precios.

TEYME Tecnología Agrícola, S.I. Se réserve le droit de modifier les caractéristiques, modèles et prix sans préavis.

TEYME Tecnología Agrícola, S.I. Reserves the right to modify features, models and prices without prior notice.